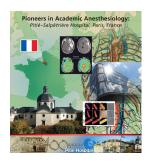
ANESTHESIOLOGY





ON THE COVER:

We continue our end-of-the-year special focus on an institution which has developed and maintained research excellence in the specialty. This year a majority of the December issue comes from the department of anesthesiology and critical care at Pitié-Salpêtrière in Paris, France, an institution which celebrated 400 years of patient care this year.

THIS MONTH IN ANESTHESIOLOGY 9A **♦ EDITORIAL VIEWS** Contribution of the Pitié-Salpêtrière Hospital to French Anesthesiology 1147 Pierre Coriat Do We Need to Monitor Cardiac Output during Major Surgery? 1151 Jean-Louis Vincent and David Fagnoul Erythrocyte Transfusion: Remedy or Poison? 1153 Yannick Le Manach and Summer Syed Internet Use during Anesthesia Care: Does It Matter? 1156 Karen B. Domino and Daniel I. Sessler Understanding the Erythrocyte Storage Lesion 1159 Gregory J. Kato Lactate Clearance in the Acutely Traumatized Patient 1162 Alan E. Jones **■ PERIOPERATIVE MEDICINE** ♠ Can Changes in Arterial Pressure be Used to Detect Changes in Cardiac Output during Volume Expansion in the Perioperative Period? 1165 Yannick Le Manach, Christoph K. Hofer, Jean-Jacques Lehot, Benoît Vallet, Jean Pierre Goarin, Benoît Tavernier, and Maxime Cannesson

Volume expansion-induced changes in arterial pressure are related to volume expansion-induced changes in cardiac output. However, only changes in pulse pressure variations accurately detect volume expansion-induced changes in cardiac output and have

- Refers to This Month in Anesthesiology
- Refers to Editorial Views

potential clinical applicability.

CME Article

See Supplemental Digital Content

- - This article is from or about Pitié-Salpêtrière

◆ ⊕	Keyvan Karkouti, Thérèse A. Stukel, W. Scott Beattie, Susie Elsaadany, Rachel Berger, and Duminda N. Wijeysundera	1175
	The association of erythrocyte transfusion with mortality differed significantly when comparing hospitals with differing transfusion rates, as opposed to comparing transfused <i>versus</i> nontransfused patients. This discrepancy raises questions about the relationship between transfusion and mortality. <i>SUPPLEMENTAL DIGITAL CONTENT IS AVAILABLE IN THE TEXT</i>	
•	Intraoperative Non–Record-keeping Usage of Anesthesia Information Management System Workstations and Associated Hemodynamic Variability and Aberrancies David B. Wax, Hung-Mo Lin, and David L. Reich	1184
	Anesthesia providers spent sizable portions of case time performing non–record-keeping applications on anesthesia information management system workstations. This use, however, was not independently associated with greater hemodynamic variability or aberrancies in patients during maintenance of anesthesia.	
•	Inhaled Nitric Oxide Attenuates the Adverse Effects of Transfusing Stored Syngeneic Erythrocytes in Mice with Endothelial Dysfunction after Hemorrhagic Shock Chong Lei, Binglan Yu, Mohd Shahid, Arkadi Beloiartsev, Kenneth D. Bloch, and Warren M. Zapon	1190
	Resuscitation from hemorrhagic shock with stored erythrocytes is worse than resuscitation with fresh erythrocytes. Endothelial dysfunction exacerbates and inhaled nitric oxide ameliorates the adverse effects of murine resuscitation with stored erythrocytes.	
B	Impact of Perioperative Bleeding on the Protective Effect of β-Blockers during Infrarenal Aortic Reconstruction Yannick Le Manach, Gary S. Collins, Cristina Ibanez, Jean Pierre Goarin, Pierre Coriat, Julien Gaudric, Bruno Riou, and Paul Landais	1203
	Use of β -blockers was associated with a reduced frequency of postoperative myocardial necrosis. In case of severe bleeding, increased frequency of multiple organ dysfunction syndrome and death were observed.	
8	Interaction of Metabolic and Respiratory Acidosis with α and β -adrenoceptor Stimulation in Rat Myocardium Matthieu Biais, Romain Jouffroy, Aude Carillion, Sarah Feldman, Aude Jobart-Malfait, Bruno Riou, and Julien Amour	1212
	Acute respiratory acidosis induced more pronounced negative inotropic effects than acute metabolic acidosis did, related to greater decrease in intracellular pH. The inotropic response to β -adrenoceptor stimulation was impaired only in metabolic acidosis.	
B	Prediction of Difficult Tracheal Intubation: Time for a Paradigm Change Olivier Langeron, Philippe Cuvillon, Cristina Ibanez-Esteve, François Lenfant, Bruno Riou, and Yannick Le Manach	1223
	Predicting difficult tracheal intubation is difficult because of the poor predictive capacity of individual signs and scores. Computer-assisted models using interactions among variables enable an accurate prediction with few patients in the inconclusive zone.	
CMB (Residual Neuromuscular Blockade Affects Postoperative Pulmonary Function Gopalaiah Venkatesh Kumar, Anita Pramod Nair, Hanuman Srinivasa Murthy, Koppa Ramegowda Jalaja, Karnate Ramachandra, and Gundappa Parameshwara	1234
	Residual neuromuscular block causes reduction in postoperative forced vital capacity and peak expiratory flow, indicating impaired respiratory muscle function. SUPPLEMENTAL DIGITAL CONTENT IS AVAILABLE IN THE TEXT	
	Differences in microRNA Changes of Healthy Rat Liver between Sevoflurane and Propofol Anesthesia Masashi Ishikawa, Shunsuke Tanaka, Masae Arai, Yuuki Genda, and Atsuhiro Sakamoto	1245
	microRNA mediates posttranscriptional regulation of gene expression. The results of this study showed that anesthetic agents caused many microRNA expression changes and that the expression pattern was distinct for each anesthetic agent.	

Epileptogenic Effect of Sevoflurane: Determination of the Minimal Alveolar Concentration of Sevoflurane Associated with Major Epileptoid Signs in Children

1253

Stephanie Gibert, Nada Sabourdin, Nicolas Louvet, Marie-Laure Moutard, Veronique Piat, Marie-Laurence Guye, Agnes Rigouzzo, and Isabelle Constant

This study determines with the up-and-down method the minimal alveolar concentration of sevoflurane at which electroencephalographic epileptoid signs occur in anesthetized children, in 100% oxygen, in 50% oxygen -50% nitrous oxide, or after a bolus of alfentanil.

Xenon Neuroprotection in Experimental Stroke: Interactions with Hypothermia and Intracerebral Hemorrhage

1262

Siyuan P. Sheng, Beilei Lei, Michael L. James, Christopher D. Lascola, Talaignair N. Venkatraman, Jin Yong Jung, Mervyn Maze, Nicholas P. Franks, Robert D. Pearlstein, Huaxin Sheng, and David S. Warner

Postischemic xenon provided transient improvement in outcome from experimental focal ischemic stroke in rats. When combined with subtherapeutic hypothermia, benefit was sustained. Xenon alone decreased injury from intracerebral hemorrhage in mice.

■ CRITICAL CARE MEDICINE



Prognostic Significance of Blood Lactate and Lactate Clearance in Trauma Patients

1276

Marie-Alix Régnier, Mathieu Raux, Yannick Le Manach, Yves Asencio, Johann Gaillard, Catherine Devilliers, Olivier Langeron, Bruno Riou

Early (0-2 h) lactate clearance is a prognostic variable that provides additional information to initial blood lactate levels and scores and this information can be summarized using a categorical approach (-20%/h or lower, or not).



🕄 Elderly Age as a Prognostic Marker of 1-year Poor Outcome for Subarachnoid Hemorrhage Patients through Its Interaction with Admission Hydrocephalus

1289

Vincent Degos, Pierre-Antoine Gourraud, Virginie Trehel Tursis, Rachel Whelan, Chantal Colonne, Anne Marie Korinek, Frédéric Clarençon, Anne-Laure Boch, Aurélien Nouet, William L. Young, Christian C. Apfel, and Louis Puybasset

An increasing number of elderly patients are treated for aneurysmal subarachnoid hemorrhage. In this observational study, elderly age and admission hydrocephalus predicted 1-yr poor outcome but elderly age without hydrocephalus did not. SUPPLEMENTAL DIGITAL CONTENT IS AVAILABLE IN THE TEXT



Assessment of White Matter Injury and Outcome in Severe Brain Trauma: A Prospective Multicenter Cohort

1300

Damien Galanaud, Vincent Perlbarg, Rajiv Gupta, Robert D. Stevens, Paola Sanchez, Eléonore Tollard, Nicolas Menjot de Champfleur, Julien Dinkel, Sébastien Faivre, Gustavo Soto-Ares, Benoit Veber, Vincent Cottenceau, Françoise Masson, Thomas Tourdias, Edith André, Gérard Audibert, Emmanuelle Schmitt, Danielle Ibarrola, Frédéric Dailler, Audrey Vanhaudenhuyse, Luaba Tshibanda, Jean-François Payen, Jean-François Lebas, Alexandre Krainik, Nicolas Bruder, Nadine Girard, Steven Laureys, Habib Benali, Louis Puybasset; for the Neuro Imaging for Coma Emergence and Recovery Consortium

Existing methods to predict recovery after severe traumatic brain injury (TBI) lack accuracy. White matter damage, a key feature of TBI, can be identified and quantified with a magnetic resonance imaging (MRI) sequence called diffusion tensor imaging (DTI). The aim of this study is to determine the prognostic value of quantitative DTI in TBI. In a multicenter study, patients who remained comatose at least 7 days after TBI underwent brain MRI, including DTI in 20 preselected white matter tracts. Patients were evaluated at 1 yr with a modified Glasgow Outcome Scale. The DTI score had a sensitivity of 64% and a specificity of 95% for the prediction of unfavorable outcome. On the validation database, the area under the receiver operating characteristic curve was 0.80. White matter assessment with quantitative DTI increases the accuracy of long-term outcome prediction when compared with the available clinical and radiographic score.

8	Diffusion Tensor Imaging to Predict Long-term Outcome after Cardiac Arrest: A Bicentric Pilot Study Charles-Edouard Luyt, Damien Galanaud, Vincent Perlbarg, Audrey Vanhaudenhuyse, Robert D. Stevens, Rajiv Gupta, Hortense Besancenot, Alexandre Krainik, Gérard Audibert, Alain Combes, Jean Chastre, Habib Benali, Steven Laureys, Louis Puybasset, for the Neuro Imaging for Coma Emergence and Recovery Consortium	1311
	Diffusion tensor imaging is a promising tool to predict severe neurologic impairment in comatose survivors of cardiac arrest.	
&	Effects of Positive End-expiratory Pressure Titration and Recruitment Maneuver on Lung Inflammation and Hyperinflation in Experimental Acid Aspiration—induced Lung Injury Aline M. Ambrosio, Rubin Luo, Denise T. Fantoni, Claudia Gutierres, Qin Lu, Wen-Jie Gu, Denise A. Otsuki, Luiz M.S. Malbouisson, Jose O.C. Auler, Jr, Jean-Jacques Rouby, and the Experimental ARDS Study Group	1322
	Lung histology after positive end-expiratory pressure titration and recruitment maneuvers was studied in pigs with acid aspiration—induced lung injury. Positive end-expiratory pressure titration induced lung inflammation and hyperinflation whereas recruitment maneuvers had no additional effects.	
(S)	Efficacy of High-dose Nebulized Colistin in Ventilator-associated Pneumonia Caused by Multidrug-resistant <i>Pseudomonas aeruginosa</i> and <i>Acinetobacter baumannii</i> Qin Lu, Rubin Luo, Liliane Bodin, Jianxin Yang, Noël Zahr, Alexandra Aubry, Jean-Louis Golmard, Jean-Jacques Rouby, and the Nebulized Antibiotics Study Group	1335
	Efficacy of high-dose nebulized colistin was studied in patients with ventilator-associated pneumonia caused by multidrug-resistant <i>Pseudomonas aeruginosa</i> and <i>Acinetobacter baumannii</i> . Nebulized colistin was noninferior to intravenous antibiotics for treating ventilator-associated pneumonia caused by susceptible strains.	
	CLASSIC PAPERS REVISITED	
(Why Question Established Practice? Francis M. James III	1348
	This article is a revisiting of original material published as: James FM III, Griess FC, Kemp RA: An evaluation of vasopressor therapy for maternal hypotension during spinal anesthesia. Anesthesiology 1970; 33:25-34. SUPPLEMENTAL DIGITAL CONTENT IS AVAILABLE IN THE TEXT	
	EDUCATION	
IM <i>A</i>	AGES IN ANESTHESIOLOGY	
8	Liver Contusion after Spine Fusion Surgery in Prone Position David Cortier, Hugues Pascal-Moussellard, and Armelle Nicolas-Robin	1352
	Cephalad Migration of Pediatric Caudal Epidural Catheters Associated with Change from Prone to Supine Position Allan F. Simpao, Harshad G. Gurnaney, Alan Jay Schwartz, Lynne G. Maxwell, and Mohamed A. Rehman	1353
	Battery Ingestion Resulting in an Aortoesophageal Fistula Sarah Jean Pae, Sara Helen Habte, John Joseph McCloskey, and Alan Jay Schwartz	1354
ANI	ESTHESIA LITERATURE REVIEW	1355
CLI	NICAL CONCEPTS AND COMMENTARY	
	Lüer's Lure: From an International Standards Perspective Debra R. Milamed, Karen Brown, and Edward Murphy	1358
	More than 200 deaths attributable to Luer-related misconnections have been reported. A redesign of Luer small-bore connectors	

is essential. The authors describe the international collaboration and regulatory aspects required for redesign and standardization.

1386

REV	/IEW ARTICLE	
B	Aerosolized Antibiotics for Ventilator-associated Pneumonia: Lessons from Experimental Studies	1364
	Jean-Jacques Rouby, Belaïd Bouhemad, Antoine Monsel, Hélène Brisson, Charlotte Arbelot, Qin Lu, and the Nebulized Antibiotics Study Group	
	This review describes advantages and limits of different experimental models of pneumonia. It reports experimental data	

MIND TO MIND

B	Fumbling at Your Soul: From Celestial to Chemical Ether, the Hypothesis of Anesthesia in Emily Dickinson's Poem 315 ("He fumbles at Your Soul")	1381
	Claire Poinsot and Sophie Mayer	
	A Threnody for Pain Maurice S. Albin	1385

CASE REPORT

David A. August

The Tooth Fairy: A Cautionary Tale

Ultrasound-guided Tracheal Intubation: A Novel Intubation Technique John E. Fiadjoe, Paul Stricker, Harshad Gurnaney, Akira Nishisaki, Anna Rabinowitz, Avrahom Gurwitz, John J. McCloskey, and Arjunan Ganesh

■ CORRESPONDENCE

Postoperative Obstructive Sleep Apnea and Delirium? Lene Krenk and Henrik Kehlet

In Reply

Madan M. Kwatra, Richard E. Moon, William D. White, Paula T. Trzepacz, and Sarah K. Rivelli

Should We Use Psychostimulant Drugs to Boost the Emergence from General Anesthesia? 1393 Andrey B. Petrenko, Misako Takamatsu, and Hiroshi Baba In Reply

Ken Solt, Jessica J. Chemali, Christa J. Van Dort, and Emery N. Brown

SUPPLEMENTAL DIGITAL CONTENT IS AVAILABLE IN THE TEXT

Utility of Near-infrared Spectroscopy for Assessing Cerebral Oxygen Saturation during Beach Chair Position 1395

Annelies T. Moerman and Stefan G. De Hert

In Reply Kyung Y. Yoo, Hyejin Jeong, and JongUn Lee

Ultrasound Investigation and the Eye Howard D. Palte and Steven Gayer

In Reply

Clément Dubost, Agnès Le Gouez, Viridiana Jouffroy, Sandrine Roger-Christoph, Dan Benhamou, Frédéric J. Mercier, and Thomas Geeraerts

Updated Pain Guidelines: What Is New?

1397

Henrik Kehlet In Reply Michael A. Ashburn, Jeffrey L. Apfelbaum, Richard T. Connis, David G. Nickinovich, on behalf of the American Society of Anesthesiologists Task Force on Acute Pain Management in the Perioperative Setting Can Propofol Mimic Alcohol-related Pain in Patients with Hodgkin Lymphoma? 1399 Omair Shakil, Jayant S. Jainandunsing, Jeniffer Gerstle, Stephanie B. Jones, and Feroze Mahmood ■ ANESTHESIOLOGY REFLECTIONS FROM THE PIERRE VIARS MUSEUM Epidural Anesthesia at the Pitié-Salpêtrière Hospital: From Fernand Cathelin (1901) to Jeanne Seebacher (1974) 1161 Jean-Bernard Cazalaà Ombrédanne Inhaler 1908–1982(?) 1164 Jean-Bernard Cazalaà The Henry and Jouvelet Transfusion Apparatus 1934 1189 Jean-Bernard Cazalaà Radium and Thorium Applications for the General Public: Unexpected Consequences of the Discovery from Pierre and Marie Curie 1202 Jean-Bernard Cazalaà Paul Bert: From Physiology to Barometric Pressure 1244 Jean-Bernard Cazalaà Musicotherapy in Anesthesia: Maxime Drossner, 1901 1252 Jean-Bernard Cazalaà REVIEWS OF EDUCATIONAL MATERIAL 1400 **■** ANNOUNCEMENTS 1405 **■ ACKNOWLEDGMENT** 1407 **■ CAREERS & EVENTS** 27A

INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

The most recently updated version of the Instructions for Authors is available at www.anesthesiology.org. Please refer to the Instructions for the preparation of any material for submission to ANESTHESIOLOGY.

Manuscripts submitted for consideration for publication must be submitted in electronic format. The preferred method is *via* the Journal's Web site (http://www.anesthesiology.org). Detailed directions for submissions and the most recent version of the Instructions for Authors can be found on the Web site (http://www.anesthesiology.org). Books and educational materials should be sent to Michael J. Avram, Ph.D., Department of Anesthesiology, Northwestern University Feinberg School of Medicine, Ward Memorial Building, Room 13-199, 303 East Chicago Avenue, Chicago, IL 60611-3008. Requests for permission to duplicate materials published in ANESTHESIOLOGY should be submitted in electronic format, to the Permissions Department (journalpermissions@lww.com). All articles accepted for publication are done so with the understanding that they are contributed exclusively to this Journal and become the property of the American Society of Anesthesiologists, Inc. Statements or opinions expressed in the Journal reflect the views of the author(s) and do not represent official policy of the American Society of Anesthesiologists unless so stated. Advertising and related correspondence should be addressed to Advertising Manager, ANESTHESIOLOGY, Lippincott Williams & Wilkins, Two Commerce Square, 2001 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19103 (Web site: http://www.lww.com/advertisingratecards/). Publication of an advertisement in ANESTHESIOLOGY does not constitute endorsement by the Society or Lippincott Williams & Wilkins, Inc. of the product or service described therein or of any representations made by the advertiser with respect to the product or service.